

EL ECO REGIONAL

Periódico semanal literario independiente

Director:
DON FLORENCIO RODRIGUEZ
Calle de Postas, núm. 23

Número
suelto:
QUINCE CENTIMOS

Toda la correspondencia al Director. No se devuelven los originales. Con censura militar.
Administración: Postas, 23. Corresponsales en toda la comarca.

De urbanización.

Varias veces hemos oído a los visitantes de este Real Sitio lamentarse, con justísima causa, del abandono urbano en que se encuentra este bellissimo pueblo. Y es que al hablar de Aranjuez en cualquier parte, al instante se le atribuye la nota de la suciedad pública en las calles, con abundancia de barro en invierno y con una nube permanente de polvo en verano.

Las causas de este achaque, que no sin razón se echa sobre Aranjuez, puede concretarlas cualquier persona que reflexione un poco, sobre el emplazamiento de los edificios y la anchura de los calles, y el aumento de tráfico que existe en proporción de cuando se delineó el pueblo. Claro está que cada falta tiene su reparación, y aunque en Aranjuez queda bastante por hacer, no obstante debe decirse que se ha saneado muchísimo con el alcantarillado existente, pero que debiera construirse en todas las calles, y con el servicio de agua potable y mucho más podría conseguirse con el proyecto de elevación de aguas del río Tajo, para el riego de las calles; mas a lo que debiera inclinarse el Ayuntamiento y el vecindario en general, es a la resolución definitiva, aunque parcial, creando un presupuesto permanente de urbanización, dedicándolo con preferencia a las calles centrales y mejorándolas un poco cada año, ya que no desconocemos que dada la extensión y anchura de las calles, se exigen muchos miles de pesetas, que el Ayuntamiento no puede dedicar, ni aun en el transcurso de algunos años. Y forzosamente hay que elegir del mal el menos, porque el problema es difícil por la carencia de medios.

Y al llegar aquí debemos tributar un aplauso al actual Ayuntamiento, porque trata de conjurar el mal, sobre todo en verano, evitando el polvo con el riego, haciendo un esfuerzo económico que prodigue beneficios al vecindario; pues además de librar al pueblo de ese azote veraniego, contribuiría a resolver la escasez de agua potable, que podrá dedicarse íntegra para los servicios culinarios, mas la que del Tajo se proporcione, una vez que el análisis oficial la dé clase de servicio público.

La abundancia de agua no solamente traería un grande bien al público, sino que a los particulares les permitiría desarrollar una higiene completa dentro de las casas, y al Ayuntamiento dándole facilidad para instalar unos lavaderos públicos, que son de absoluta necesidad, y que seguramente tendrían un éxito económico. Aranjuez tiene una densidad de población como ningún otro pueblo, y,

sin embargo, se nota un rufinarismo que desdice de su importancia y que las necesidades de la vida moderna le hará extirpar, para colocarse a la altura que se merece.

F. HORTA

De colaboración.

Glorias de España.

(CONCLUSIÓN)

Colón establecía como principio fundamental, que la tierra era una esfera o globo que se podía andar alrededor de Oriente a Occidente, y dividía en esta dirección la circunferencia del Ecuador en veinticuatro horas de quince grados para toda ella. Reuniendo los datos de los antiguos con los de los últimos descubrimientos, creía Colón que sólo faltaba por descubrir ocho horas, o, en otros términos, la tercera parte de la circunferencia terrestre.

Este espacio podían llenarlo las regiones orientales del Asia, según él, si se extendiesen tanto que casi rodearan el globo aproximándose a las costas occidentales de Europa y Africa. La extensión del Océano entre los continentes, según una opinión árabe admitida por Colón a veces, no sería tanta como pudiera suponerse a primera vista, porque la circunferencia terrestre era menor de lo que creían muchos cosmógrafos. Con tales antecedentes, era indudable que, siguiendo un rumbo directo de Oriente a Occidente, se arribaría al Asia imprescindiblemente, descubriendo las tierras que hubiese en el camino.

Mientras se maduraba en su razón el designio de emprender los descubrimientos de tierras en Occidente, hizo Colón, al parecer, un viaje al norte de Europa, del cual únicamente se conserva el siguiente pasaje, extractado de una de sus cartas: «En el año 1477, por Febrero, navegué más allá del Tile cien leguas, cuya parte austral dista de la equinocial setenta y tres grados, y no sesenta y tres como quieren algunos, y no está sito dentro de la línea que incluye el Occidente de Ptolomeo, sino es mucho más occidental; y los ingleses, principalmente los de Bristol, van con sus mercaderías a esta isla, que es tan gran como Inglaterra, cuando yo fui allá no estaba elado el mar, aunque las mareas eran tan gruesas que subían veintiseis brazas y bajaban otro tanto.» La isla que se cita con el nombre de Tile debía ser Icelan.

Fernando, hijo de Cristóbal Colón, expone que tres son las causas que determinaron a su padre a emprender el descubrimiento de las Indias, a saber: fundamentos naturales, autoridades de escritores e indicios de navegantes. Con respecto a lo primero, que es una razón natural, consideró que toda el agua y la tierra del Universo constituían y formaban una esfera, cuya vuelta se podía dar de Oriente a Occidente, caminando los hombres hasta que llegasen a estar pies con pies, en cualquiera parte que fuese, encontrándose a la opuesta.

Supuso, en segundo lugar, y conoció, por la autoridad de escritos estimados, que en una gran parte de esta esfera se había ya navegado, y que sólo faltaba para que estuviese toda descubierta y manifiesta, el espacio que se extiende desde el fin Oriental de la India hasta que siguiendo el camino de Oriente se volviese por nuestro Occidente a las islas Azores y de Cabo Verde, que era la tierra más occidental descubierta hasta entonces.

Consideraba en tercer lugar, que el dicho espacio entre la extremidad oriental y las dichas islas de Cabo Verde, no podía ser más de la tercera del círculo mayor de la esfera, pues que se había llegado a Oriente en otro tiempo, en quince horas o partes, de las veinticuatro que hay en la redondez del Universo, y faltaban cerca de ocho para llegar a las islas de Cabo Verde. Ahora bien, Ptolomeo y Marino (que eran quienes conocían dicho espacio) no comenzaron su descubrimiento tan al Poniente como creyeron; porque habiendo escrito el Marino en su Cosmografía en quince horas o partes de la esfera hacia el Oriente, si no había llegado aún al fin de la tierra, era preciso que esta extremidad estuviese más adelante, y, de consiguiente, más próxima a las islas de Cabo Verde por nuestro Occidente. Si aquel espacio era mar, un buque podría fácilmente recorrerlo en poco tiempo, y si tierra, más pronto se descubriría por el mismo Occidente, en atención a que estaría más cerca de las dichas islas.

A todas estas razones se pueden añadir las que surgieran a su mente de las profundas observaciones en los mares. Encontrar sobre las olas árboles desconocidos en nuestros climas, pedazos de madera que no parecía haber sido cortada por una herramienta de hierro, juncos de extraordinaria magnitud, cadáveres de facciones distintas a las nuestras, etcétera, etc. Las que pudo colegir de la autoridad de varios escritores, muy especialmente del matemático florentino Pablo Toscanelli, con quien sostuvo una correspondencia muy interesante para su descubrimiento. De dicho matemático, recibió Colón un mapa, a tenor del cual, y aun de sus propios cálculos, basados en errores de mucha monta que se habían introducido en la estimación de las longitudes, contaba 90 grados de distancia entre las Canarias y el Asia oriental, estimando 90 grados con el paralelo de Canarias, como 1.100 leguas españolas, o sean cinco semanas de navegación directa. Ved aquí las bases deducidas de los conocimientos de su tiempo, tan imperfectos en cuanto a la situación de los lugares y capacidad de la tierra, en que fundaban las convicciones de Colón tocante a que, mediante algunas semanas de navegación con rumbo constante al Oeste, debía forzosamente arribar desde las costas de España y de los archipiélagos africanos, a las primeras islas del Asia.

¡Dichoso error, confirmado por la experiencia! Dichoso, puesto que si Colón hubiese calculado que en lugar de 90 grados eran 200 y que la distancia real no era de 1.100 leguas españolas, sino de 3.000 aproximadamente, es dudoso hu-

biera concebido el pensamiento de tan arriesgada empresa. Gracias a este error pudo después en sus viajes hacer la conquista de tres grandes verdades, de tres grandes hechos cosmográficos útiles para siempre a las ciencias: La existencia del Nuevo Continente, el entumecimiento ecuatorial y la gran corriente oceánica.

El menor de estos tres descubrimientos hubiera asegurado la inmortalidad de un hombre. Era tal su importancia, que ya no quedaba por hacer ningún descubrimiento notable, y dejaba muy poco por hacer a las generaciones venideras. Gracias a Colón, el mundo entero quedaba en adelante abierto a la investigación del hombre y a la civilización del Crucificado.

¡Cristóbal Colón! Al recordarte, late orgulloso el corazón y se levanta erguida nuestra frente, porque no hay en las historias de los pueblos ningún hecho que pueda compararse al tuyo.

¡Españoles! Saludemos sus venerandas cenizas al grito de: ¡Viva Colón por España!, que a este grito nos contesta él desde su tumba con voz que resuena en nuestro corazón de españoles, diciendo alborozado y agradecido: ¡Viva España!

P. LINES

Copia de una carta que el Escuadrón expedicionario del Regimiento de Cazadores de Maria Cristina dirige, por medio de mi autoridad, al pueblo de Aranjuez.

Sr. D. José Gullón.

Aranjuez.

Muy señor nuestro y respetado compatriota: Como primera autoridad civil de ese digno pueblo, al que tan acertadamente rige, a usted nos dirigimos a fin de que sea fiel intérprete cerca de él, y para que haga presente a nuestros vecinos el agradecimiento tan profundo que sentimos hacia ellos por la entusiasta y patriótica despedida que nos tributaron cuando emprendimos la marcha hacia el territorio africano.

Pocos somos y poco valemus; pero nos sentimos todos orgullosos de poder colaborar con nuestro esfuerzo a la labor emprendida por España en este suelo, y, desde luego, podemos asegurarles que nos sentimos animados del mejor espíritu, y que éste no ha de decaer ni un momento solo al pensar que en nuestra PATRIA y querido Aranjuez han quedado personas que, con su sereno ejemplo, al ver marchar a sus afectos más íntimos, nos animan a llevar a buen término nuestra obra, aun a costa de los mayores sacrificios.

Fiados en su proverbial caballerosidad, esperamos que así lo haga presente a ese digno pueblo, y hacerles notar que, si ellos desean con ansia la vuelta de sus soldaditos Cristinos, éstos también la desean, ¿cómo no?; pero antes de volver

queremos añadir un timbre más de gloria a los muchos ya conquistados por el Regimiento en épocas anteriores.

Todos, desde el Capitán hasta el último soldado, enviamos un cariñoso saludo al pueblo en general y a las valerosas madres de estos valientes soldados, y las animamos a que serenen su espíritu y esperen días mejores en que sus hijos regresen a su hogar con el uniforme manchado del barro africano, orgullosos de poder lucir esas manchas, que equivalen a una preciada condecoración.

Salud, pueblo caritativo y patriótico; por mediación de vuestro digno Alcalde queremos haceros notar que en esta tierra hay un centenar de corazones que laten al unísono con el vuestro, y a la par que el día en que la madre PATRIA considere cumplida nuestra misión, será nuestra mayor felicidad el daros un fraternal abrazo, como el que por ésta os envía el ESCUADRÓN EXPEDICIONARIO.

Laucién 8 de Noviembre de 1924.

Por la redacción: FRANCISCO CASILLAS, Sargento.—Con mi aprobación: El Capitán, ANTONIO MUGUIRO.

GRATITUD

Son varios los colegas que se han ocupado de nuestra modesta labor de periodistas. De lo íntimo de nuestra alma agradecemos las frases laudatorias de compañerismo, y hondamente satisfechos, sin que signifique presunción por nuestra parte, damos las más expresivas gracias y manifestamos la mayor solidaridad a la prensa que con tanto elogio nos ha saludado.

No abrigamos más que altos ideales y deseo de servir a esta región y a nuestro querido Aranjuez que tan favorablemente ha recibido nuestro semanario, lo mismo que los pueblos comarcanos.

Correspondemos, pues, con nuestro sincero saludo, dando testimonio de público agradecimiento.

UNA FIESTA

El domingo último se celebró, en la parroquia de Alpagés, la institución canónica de la Juventud Antoniana, habiendo venido de Madrid para este acto la Junta Directiva y buen número de señoritas y jóvenes entusiastas de esta Institución, acompañados del P. Palanca y de fray Patricio.

A recibirles a la estación salieron de las Juntas de ambos sexos de este Real Sitio, dirigiéndose a la parroquia, donde ya antes se había celebrado la misa de Comunión general, asistiendo muchos seres.

A las diez hubo la función solemne, celebrando el reverendo señor cura y predicando elocuentemente el P. Palanca, director nacional de estas obras. Con palabra cálida y persuasiva hizo ver los grandes bienes que produce a la juventud la Institución y desarrollo de las Juventudes Antonianas, apartándolas de la corrupción social y facilitándoles medios de honesta y cristiana expansión y recreo. A continuación de la misa se hizo el reparto de pan a los pobres, que las Conferencias de San Vicente sufragaron con motivo de tan solemne fiesta.

Después jugaron un partido de balompié los equipos Antonianos de Madrid y Aranjuez en el campo deportista de esta localidad, galantemente cedido para este efecto.

Por la tarde, en el Casino de Aranjuez, se desarrolló un simulacro de programa festivo, improvisado momentos antes, habiendo asistido numerosos jóvenes de ambos sexos y varias familias; el P. Palanca, con su peculiar gracejo, formuló los números de que iba a constar la sesión, dando comienzo bajo la presidencia de nuestro digno párroco.

La señorita Antonia Capuchino desgranó en el piano una hermosa sonata, mereciendo muchos aplausos. Después cantó la genial señorita Pilar G. Chamber una preciosa canción provinciana, siendo unánimemente aplaudida. El número de sonambulismo por los jóvenes de Madrid, fué de gran efecto y entretenimiento.

Fray Patricio, encargado de la sección de propaganda Antoniana, en brillantes y conmovedores párrafos, hace ver lo que es la juventud y lo mucho que puede esperarse de ella. Señala como remedio universalmente adoptado las juventudes cristianas, que únicamente necesitan dirección y gobierno. Termina después el ilustrado señor Cura, con la elocuencia que le caracteriza, recogiendo las manifestaciones de fray Patricio, prometiendo a la Juventud Antoniana de Madrid que en la primavera próxima se celebrará una solemne velada ya que ahora ha sido imposible por carecer de tiempo.

El P. Palanca agradeció las manifestaciones del señor cura párroco, e invitó a la Juventud de Aranjuez a tomar parte en la Asamblea nacional que se celebrará en Abril. La señorita Pilar Chamber dió un animoso viva a la Juventud de Aranjuez, siendo contestado por todos.

Resultó una fiesta simpática, agradable y atrayente.

AYUNTAMIENTO

En la sesión celebrada el día 26, se trataron los siguientes asuntos:

- 1.º Aprobación del acta anterior.
 - 2.º Quedan enterados de las disposiciones oficiales que afecta a este Ayuntamiento, publicadas en el «Boletín Oficial» de los días 22, 23 y 25.
 - 3.º Se acuerda fijar catorce agentes municipales, en las secciones, para el reparto de hojas declaratorias para el padrón de vecinos.
 - 4.º Aprobación de cuentas.
 - 5.º Se concede licencia para obras a D.ª Baldomera Martínez.
 - 6.º Es denegada la petición de autorización para instalar un depósito de aceites para automóviles detrás del restaurant «El Paraíso».
 - 7.º Se acuerda abrir una suscripción pública, encabezándola el Ayuntamiento con 250 pesetas, para el aguinaldo del soldado en Africa.
- No habiendo más asuntos de que tratar, se levanta la sesión a la una de la tarde.

Se admiten suscripciones, esquelas y anuncios, a precios convencionales.

FOOT-BALL

El domingo pasado día 25, y en el campo de deportes de la Sociedad Deportiva de Aranjuez, se celebraron varios partidos.

A primera hora de la tarde tuvo lugar el encuentro de nuestros infantiles, que por primera vez jugaban en público y enfrente de un equipo forastero; este era del vecino pueblo de ¡ONTIGOLA!, equipo de muchachos que se hicieron sumamente simpáticos y que se presentaron perfectamente equipados y que demostraron tener conocimiento de juego; nuestros rojos chiquitines los tuvieron a raya a sus contrarios, consiguiendo su resonante triunfo de 3-0, que les valió cada tanto su justa ovación, pues pusieron todo su entusiasmo en conseguir la victoria, que bien contentos pueden estar de su debut, y desde estas líneas les damos nuestra enhorabuena, deseando sigan siempre por este camino emprendido; a su entrenador señor Faraldos, que se asocia en la parte que le corresponde.

El equipo estaba formado por Valle (Benito), Valle (P), Marañón, Domenge, Aquilino, Gilabert, Izquierdo Gonzalo, Diezma, Canalejitas y Campana; todos muy trabajadores, distinguiéndose Diezma y Campana.

Después de habernos hecho pasar un rato agradable los chicos, presenciemos un encuentro algo soso entre los equipos «IRIS SPORT» (de Madrid) y el primero de la Sociedad. Los del «Iris», que visten camiseta azul y grana a rayas, y que estaba formado por los señores Guiseris, Gómez-Piña, Careaga, Van-Baumberghem, Sola, Avilés, Román, Sánchez-Rodríguez y López de la Torre, faltándoles dos jugadores.

El equipo local se alineó del modo siguiente: Santis, Valverde (E.), Armendáriz, Fernando, Bernabeu, Pablo, Rebato, Arias (N.), Babel, Lyne y Villaverde.

El partido empieza poco más de las 3,30, bajo la dirección del señor Echevarri, y debido a la falta de algunos jugadores en el equipo de los madrileños, desde un principio el equipo rojo tiene una superioridad sobre sus contrarios, que hace el estar constantemente en la portería del «Iris», y todo el juego se realiza en su terreno, dando ocasión a cinco cornes, tirados muy bien por Rebato, y que ninguno de los delanteros sabe convertirlos en tanto.

Hasta que Pablo, desde la línea de medios, solo, avanza resueltamente y consigue internarse en la portería, mandando el balón a la red, que les vale a los rojos su primer tanto; desde este momento se suceden con verdadera rapidez, pues Babel hace el segundo y cuarto, después de unas filigranas de su escuela, que el público aplaude. El tercero lo hizo Arias y el quinto Lyne, y con este tanteo de 5-0 termina el primer tiempo.

En la segunda parte, los forasteros salen con el decidido propósito de poder hacer un buen papel, y lo consiguen, pues juegan con verdadero entusiasmo, y por falta de luz logra meter el tanto del honor en los dominios de nuestro Santis; en cambio, los rojos, como ya tenían el partido ganado, no hicieron nada, y con un gran aburrimiento de todo el público, y con mucho frío y a oscuras, se terminó con el marcador a 5-1 a favor de la Deportiva.

Por la mañana se jugó un partido entre

los equipos del «Hospicio» y el de la «Fábrica de Experiencias de Industrias», que lo presenciaron numeroso público y que terminó con el empate a cero.

También se jugó a continuación de este un encuentro de una hora entre los equipos de las Juventudes Antonianas de Madrid y la de Aranjuez, ganando los forasteros por 3-0. ¡Eran tan grandecitos los Antonianos madrileños y tan chiquititos los nuestros!

El próximo domingo día 30 se jugará un interesante partido de campeonato de segunda categoría, grupo B, entre los equipos COLONIA ALMANSENA y PERSEVERANCIA, ambos de Madrid, a las tres en punto de la tarde y en el campo de la Deportiva.

GOAL

COSAS DE LA SEMANA

El alcalde de la Villa y Corte ha dejado sin carne a los abastecedores y compañía.

Y si se descuidan un poco les deja sin aliento. Y con un poquitín más de descuido les deja sin casa social.

¡Para lo que vale el Matadero Viejo!

Gracias a que los agraciados han apuntalado el edificio *provisionalmente*, porque si no, se derrumba. ¡Vaya si se derrumba! Y lo que dirán los pobres abastecedores:

—¡Y nosotros que creíamos que era un Valle llano!

—¡Y sin ortigas!

Los soviéticos no hacen más que dar tropezones y saltos, hasta que den el porrazo final.

Con sus seis graditos bajo cero se han atrevido a organizar una corrida de toros, en la que han actuado:

De picadores, los alemanes.

De banderilleros, los belgas.

De espadas, los yanquis.

Y de puntilleros, los ingleses.

El ganado lo suministró la Internacional Revolucionaria. ¡Buena ganadería!

Los toros murieron al primer golpe de puntilla. ¡Buenos puntilleros!

Nada pudo el capote de defensa de sus antiguos aliados, por ineficaz.

R. I. P.

Voces, gritos de angustia, alboroto extra, vecinos en paños menores, demandando auxilio desde sus balcones y ventanas. La Guardia municipal, la Guardia civil, todas las guardias, transeúntes armados hasta la dentadura. ¡Un escándalo monstruo!

Esto ocurría hace pocas noches en una casa céntrica de este romántico y nunca bien ponderado Real Sitio.

La cosa no era para menos. Un ruido infernal en la azotea. ¡Ladrones, seguramente!

Precauciones, armas al aire, sigilo, mucho sigilo para cogerlos «in fraganti» y allá va, escaleras arriba, una interminable avalancha de defensores del orden dispuestos a todo. Penetran, mejor dicho, asoman prudentemente la faz unos

cuantos por la única bohardilla trastera de la finca que daba paso a la azotea, y ¡oh sorpresa! ¡Un equipo de gatos jugando al fútbol!

Risotadas, anécdotas improvisadas, algún dicitio malsonante y... el desfile. ¡Y luego dirán que no sube el papel!

Los médicos de los teatros madrileños se han reunido en su Colegio.

Me figuro la causa.

La presentación y lectura de algún sainete cómico-lírico bailable para estrenarlo a beneficio de sus clientes.

También la gente de ciencia tiene su corazoncito.

CORAL

DE SOCIEDAD

Regresó de Bilbao la bella señorita Amelia Muñoz.

Salió para Toledo la linda señorita Felisa Rodríguez.

Tuvimos el gusto de saludar a D. Agapito Gil de Cuenca.

Ha estado entre nosotros D. Juan Valle, hermano de nuestro querido amigo don Deodoro.

De Villarrubia de Santiago ha regresado D. Exuperio Sanz con su señora, en viaje de novios.

La encantadora señorita Evelia Escudero, salió para El Tomelloso, a la boda de un pariente suyo oficial del ejército.

Ha regresado de Barcelona, después de pasar unos días con su familia, la simpática Teresita Wablls.

Hemos tenido el gusto de saludar al agente en Aranjuez de la Compañía la Unión y el Fénix Español D. Mariano F. Merlo.

DE BELMONTE DEL TAJO

El viernes se celebró la boda de D. Zarcas Barona, rico propietario de ésta, con D.^a Ascensión García de Villarejo. Los novios salieron para la Corte.

DE OCAÑA

La señora de D. Gonzalo Jiménez, tiene un robusto niño.

VILLACONEJOS

Salió para Madrid el rico propietario don Justiniano Benavente.

CIEMPOZUELOS

Ayer tuvimos el gusto de saludar en ésta al director de EL ECO REGIONAL, que visitó lo más importante de la localidad para hacer una crónica de lo visto, ya que tanto se lee aquí su semanario. Fué muy bien recibido y despedido.—El corresponsal.

El Carrete

de

Consuelo Fernández

Artículos de escritorio - Bisutería - Puntillas

STUART, 31.—ARANJUEZ

ESPECTACULOS

Sábado y domingo, secciones en el Teatro, a las seis y a las diez de la noche.

Por la tarde

En el campo de la «Deportiva», un gran partido de foot-ball, de campeonato, a las tres.

Resumen general de la semana

De Madrid tiende a solucionarse el asunto de la carne.

Los hermanos del teniente Topete, muerto gloriosamente, cumplieron con el soberano.

En el Ministerio de la Guerra dieron la siguiente nota: «Mientras duren las actuales circunstancias no se licenciará individuo alguno que se encuentre en filas, sea del cupo de instrucción o cuota que haya cumplido sus plazos reglamentarios, o los que no lo hayan cumplido.»

Talavera de la Reina: El próximo mes, su alteza la duquesa de Talavera será la madrina de la bandera del Somatén local.

Señor Benegas, alcalde de Toledo, dimitió su cargo.

San Sebastián: El general Burguete estuvo visitando los heridos hospitalizados en esta plaza.

De Marruecos: En Melilla continúa reinando un temporal tan furioso como jamás se ha conocido.

Zona Occidental: Continúa el repliegue de las fuerzas con perfectísimo orden, debido al buen espíritu de la tropa y a la pericia de los jefes.

Del escuadrón de María Cristina se espera que lleguen en breve a la península soldados, sobrantes de plantilla.

NECROLOGIA

El día 27 del corriente se celebró el segundo aniversario del fallecimiento de don Tomás Banegas Banegas.

Hombre inteligente, emprendedor y patriota, no cesó de poner a prueba todo su concurso y valer, en defensa de los intereses populares, auxiliando con mano generosa y oculta multitud de necesidades, la mayor parte de ellas secretas. Ahí está precisamente el mérito y el prestigio de las almas grandes.

Las misas que se celebraron en las iglesias de Alpages, San Antonio, San Pascual y Hospital, se vieron muy concurridas.

A la distinguida familia de Banegas, y en particular a su viuda D.^a Engracia e hijos, y a D.^a Martina Banegas, reiteramos la expresión de nuestro recuerdo.

VICENTE IBÁÑEZ BARRA
ABOGADO

Y

VICENTE IBÁÑEZ FERNANDEZ
PROCURADOR

Se encargan de toda clase de asuntos; compra y venta y administración de fincas; dinero con garantía y gestión gratuita a sus clientes en los Registros y otras oficinas.

Horas de despacho: De 10 a 1 y de 3 a 6
SAN ANTONIO, 19, PRINCIPAL
DERECHA

NOTICIAS

Muy pronto se realizará el enlace de la bella señorita María de los Angeles Navas y Luque con el aventajado joven José María Puerta González. La boda se celebrará el día 9 del próximo Diciembre.

Se halla muy mejorado el prestigioso médico D. Luis de Pecina.

Ha dado a luz felizmente una niña la esposa de nuestro considerado amigo y suscriptor D. Eduardo del Rincón, capitán de este Regimiento.

La Agencia Ford, en breve inaugurará un depósito de gasolina en el puente.

Se encuentra restablecido el digno contador de este Ayuntamiento D. José Peláez.

En Madrid ha muerto el distinguido joven Vicente Díaz, ex alumno de nuestro director.

A la familia, nuestro sentido pésame.

Han abandonado el lecho la señora viuda de Varón, y la hija de D. Emilio Vicente.

Vimos con gusto el llamamiento que hacen los obreros a favor de los soldados hijos de esta localidad y de los expedicionarios de María Cristina.

DE QUINTANAR DE LA ORDEN

En la Casilla de corredores del Ayuntamiento se ha cometido un robo, llevándose en billetes del Banco de España la cantidad de diez mil pesetas.

Fueron detenidos los corredores Fernando Ortiz, Luis Tirado, José Ruiz y Angel Blanco, ingresando en la cárcel.

Los soldados del cupo del 21 serán licenciados antes del 10 de Enero próximo.

Según noticias oficiosas, se inaugurará muy en breve el noviciado que los padres de la Compañía de Jesús establecen en el antiguo palacio de Orleans.

Se encuentra enfermo D. Antonio de Oyarzábal. Celebraremos su mejoría.

Nos visitó D. Manuel Trillo, rogándonos hiciéramos público que por existir un enfermo infeccioso leve en el principal de su casa, traslada por unos días las clases de su Colegio al local de una Escuela pública, reanudando en breve sus trabajos en Capitán, 7.

Varios industriales de este Real Sitio desean organizar para la temporada taurina una serie de seis corridas de toros y novilladas, abriendo un abono a base del Comercio local que podría beneficiarse, con la atracción de aficionados y forasteros.

Se halla algo mejorado de su crónica enfermedad D. Gabino Ampudia.

El día 25 pasó por esta estación el valiente coronel Millán Astray.

En la mañana del día 26, pasó el cadáver del difunto general Serrano, muerto gloriosamente en Africa.

Celebró sus días, el día 22, nuestra suscriptora D.^a Cecilia de la Peña.

Horario de misas

En el Hospital, a las seis.

En el Convento de San Pascual y en el Externado, a las siete y media.

En la Capilla de San Antonio, a las ocho.

En la Iglesia Parroquial, los días laborables, a las ocho y media y nueve y media. Los días festivos, a las ocho y media, diez y once.

En la Real Capilla, los días laborables a las ocho y ocho y media. Los días festivos, a las ocho y media y diez.

Semana religiosa.

Día 30.—Primer Domingo de Adviento.—San Andrés, Apóstol. En la Iglesia Parroquial tendrá lugar la solemne publicación de la Santa Bula en la misa de las diez. Por la tarde, a las cinco, comenzará la Novena de la Inmaculada en dicha Iglesia y en la del Convento de San Pascual.

Día 1.^o de Diciembre.—Lunes.—San Eloy, Obispo, y San Diodoro, Pbro.

Día 2.—Martes.—Santa Bibiana, Virgen y Mártir.

Día 3.—Miércoles.—San Francisco Javier, Confesor.

Día 4.—Jueves.—Santa Bárbara, Virgen y Mártir, Patrona de los artilleros.

Día 5.—Viernes.—San Sabas, Abad.—Ejercicio de los nueve viernes en la Iglesia Parroquial, a las ocho y media.

Día 6.—Sábado.—San Nicolás de Bari, Obispo y Confesor.

Confitería y Pastelería

HIJO DE DORADO



(Proveedor de la Real Casa)

ALMIBAR, 17 — TELEFONO 7
ARANJUEZ

Selectos chocolates elaborados en la casa.

Fabricación de bombones y caramelos de todas clases.

Precios especiales para detallistas. Gran surtido en cajas fantasía para bombones y objetos para regalo.

BANCO DE VIZCAYA

Sucursal en Aranjuez

Operaciones que realiza este Establecimiento

ABONA INTERESES

Cuentas corrientes: A la vista, dos y medio por ciento.

Imposiciones: A 90 días, tres y cuarto por ciento; a 180 días, tres y medio por ciento; a un año, cuatro por ciento.

Caja de Ahorros, tres y medio por ciento.

Cobros y pagos por cuenta corriente. Descuento y negociación de letras sobre España.

GIROS.—Sobre todas las plazas de España y del Extranjero.

Depósitos en custodia de títulos.

BOLSA.—Las órdenes de Bolsa en las de Bilbao, Madrid y Barcelona, franco de comisión, cobrando únicamente el corretaje del Agente.

Préstamos y créditos sobre valores.

Informes comerciales y sobre valores.

Facilitamos gratis a los cuentacorrentistas.

Editorial Católica Toledana.

LA MADRILEÑA

DE
FRANCISCO CARROS

Pescadería Central:

Mercado, cajones 61 y 62

Gobernador, 7.—**Aranjuez**

Pescados frescos del día.

Sucursal en Madrid: calle de Fúcar, número 18

LA MADRILEÑA

José Fernández

ARANJUEZ

Tinte y quitamanchas.—Especialidad en limpieza al seco.—Trajes de caballero y de señoras.—Tintura negra.—Transformación de colores sobre lanas, sedas y algodones

Stuart, 10, teléfono 142.

Almacén de Vinos

de

Máximo Fernández

Stuart, 19.-ARANJUEZ

Vino de mesa, moscatel, mistela blanco, añejo y para la celebración del Santo Sacrificio de la Misa

CONVOCATORIA

para
auxiliares femeninos de Correos

Preparación completa
a cargo del Oficial del Cuerpo

D. José Guijarro Chicote

Clases independientes

Stuart, 25, pral.-Aranjuez

Gran taller de modas

PARA SEÑORAS Y NIÑOS

ALFONSA LOPEZ

Stuart, 25.—Aranjuez

Especialidad en trajes
hechura de sastre

FAUSTINO OÑATE

AGENCIA FORD OFICIAL

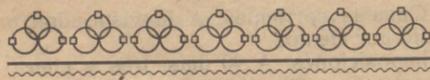
Almíbar 1.—ARANJUEZ.—Teléfono 100

Voiturette.....	3.610 ptas.
Turismo S. A.....	4.375 »
Sedan C. A.....	7.015 »
Chassis, coche S. A.....	2.980 »
» camión.....	3.980 »
Tractor Ford.....	5.920 »

Se desean representantes

Omnibus y camiones carrozados, a precios económicos—Taller de reparaciones, con mecánicos especializados en motores FORD

Ventas al contado y a plazos



La Imperial

Gran Sombrerería y
Zapatería.

de la

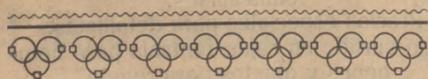
Viuda de González Cao

Gobernador, 4.-Aranjuez

Inmenso surtido en toda clase
de géneros, desde los más elevados a los más económicos.

Especialidad

en medias y artículos de Sport.



Viuda de VARON

Stuart, 22

ARANJUEZ

Zapatería
y Sombrerería

Precios económicos.



Francisco Fernández

Montesinos, núm. 20

Teléfono 150

ARANJUEZ

Cosechero en vinos de
todas clases.

Ventas al por mayor y menor.

Novelas

de todas las clases

EL SUBMARINO

DE

Julio Vegas.

Aranjuez.

"AURORA,"

Compañía de Seguros

Representante en Aranjuez:

Rafael Hernández

Carretera de Andalucía, núm. 6.

ARANJUEZ

Manzón y Hermanos

Abastos, 7

ARANJUEZ

Se hacen toda clase de trabajos de mecánica.

Soldadura autógena.

Arana y C.^{ia}

Carretera de Andalucía, 10

COLONIALES
al por mayor y detall



Francisco Burgos

Gobernador, 9

Artículos

KODAK

Fotografía

ARANJUEZ